

平成 年 月 日

保護者の皆様  
Señores Padres de los alumnos a ingresar

船橋市立 小(中)学校  
Escuela Primaria(Secundaria) de la Ciudad de Funabashi  
校長  
Director

平成 年度 第 回入学式のご案内  
Invitación a la Ceremonia de Ingreso

暖かな日差しがまぶしく感じられるころとなりました。皆様にはますますご健勝のこととお喜び申し上げます。

さて、平成 年度入学式を下記のとおり挙行いたしますので、ご出席くださいますようご案内申し上げます。

Ha llegado el momento del ingreso de sus hijos.  
Les informamos que realizamos la Ceremonia de Ingreso a la escuela al siguiente programa.

Invitamos a los Señores Padres se presenten a la ceremonia en compañía de sus hijos.

記

1. 日時 平成 年 月 日 ( ) 午前 時  
Fecha
2. 式場 本校体育館  
Lugar Gimnasio de nuestra escuela
3. 日程 8:40～ 9:10 新入生受付  
Programa Recepción  
① 掲示してある学級編成表で自分のクラスを確認  
Verificar la clase de su hijo por la lista de los alumnos de cada clase.  
② クラスごとに受付を済ませ、入学通知書を提出  
Hacer trámites en la clase que corresponda y entregar el aviso de ingreso  
③ 保護者は9：40迄に体育館の保護者席に着席  
Los señores padres sentarse en su sitio del gimnasio hasta las 9:40  
9:10～ 9:45 新入生は、各教室で学級指導  
Explicación a los alumnos nuevos  
9:55～10:00 式場(体育館)へ入場  
Entrada a la sala de ceremonia(Gimnasio)  
10:00～11:20 入学式  
Ceremonia de Ingreso  
11:30～12:00 新入生は退場後、各教室で学級指導  
Despues de salir de la sala, explicación a los alumnos nuevos en su clase  
保護者は、体育館で「PTA」と「部活動後援会」の説明

Explicación a los padres sobre “Asociación de padres y profesores” y “Reunión de ayudar las Actividades de club”

12:10~12:40 新入生は下校

Alumnos nuevos salir de la escuela

保護者は各教室へ移動後、学級保護者会

Después de trasladan los padres, hay conversación entre padres y profesores al aula.

4. 持参品

Cosas de llevar

上履き、筆記用具、入学通知書

Las sapatillas para el aula, Útiles para escribir

Aviso de ingreso

給食申込票（ 月 日の『新入生一日体験入学』で配付済）

Solicitud de la comida escolar(en el día “El día escolar de experiencia”ha distribuido)

※提出がない場合、5月分給食を利用することができませんのでご注意ください。

※Las personas que no lo hayan entregado no pueden tomar la comida escolar

5. その他

Otros

- ・ 受付は、体育館前で行ないます。

La recepción estará delante del gimnasio

- ・ 9：40までには保護者席に着席できますよう、お早めにお越しください。

Por favor sientese en el sitio para los padres hasta las 9:40

- ・ 駐車場がございませんので、お車での来校は固くお断りします。徒歩での来校にご協力ください。

Por favor no venga a la escuela en carro